



Schüleraustausch

Hürth - Valencia



**Leitfaden für Eltern und
SchülerInnen**

Inhaltsverzeichnis

1. Worum geht es bei dem Schüleraustausch mit Valencia?	3
2. Wer kann am Schüleraustausch Valencia teilnehmen?	3
3. Welcher Mehrwert bietet sich mir?	3
4. Wann findet der Austausch statt?	3
5. Wie und wann kann ich mich für den Austausch bewerben?	4
6. Kosten	4
7. Programm in Hürth	4
8. Betreuung vor Ort in Hürth	4
9. Flugbuchung	5
10. Programm in Valencia	5
11. Betreuung vor Ort in Valencia	5
12. Versicherungsschutz	5
13. Reisedokumente	5
14. Reisecheckliste	5
15. Zusammenarbeit Schule Eltern	6
16. Terminübersicht	6
17. AnsprechpartnerInnen	6

1. Worum geht es bei dem Schüleraustausch mit Valencia?

Der Austausch ermöglicht den SchülerInnen der Klasse 9/EF einen ca. 10-12-tägigen Aufenthalt in Valencia, welcher besonders den Aspekt des interkulturellen Lernens in den Vordergrund stellt.

Seit dem Schuljahr 2016/17 haben SchülerInnen des ASG die Möglichkeit einen spanischen Gastschüler für 10-12 Tage in Hürth zu empfangen und im Gegenzug für den selben Zeitraum die valencianische Kultur sowie das dortige Familienleben kennenzulernen.

Die Partnerschule des ASG in Valencia ist die deutsche Schule „Colegio Alemán Valencia“. Die teilnehmenden spanischen SchülerInnen sind angehende AbsolventInnen der Cursillo-Kurse an der Deutschen Schule, d.h. sie besuchen zwei Mal wöchentlich, zusätzlich zum Besuch der spanischen Regelschule, das Kursangebot der Deutschen Schule.

2. Wer kann am Schüleraustausch Valencia teilnehmen?

Der Schüleraustausch richtet sich an alle SchülerInnen des bilingualen Zweiges der Klasse 9/ Jahrgangsstufe EF, d.h. an die SchülerInnen, die das Abitur mit bilinguaem Qualifikationsvermerk anstreben.

Da die Anzahl der zur Verfügung stehenden Austauschplätze abhängig von der Anzahl der SchülerInnen aus Spanien ist, kann ggf. nicht allen Interessenten am ASG ein Platz garantiert werden. Die letzte Entscheidung über die Teilnahme liegt bei der Schule.

Die Interessenten müssen damit rechnen, dass geschlechtergemischte Austauschpartnerschaften erforderlich sein können.

3. Welcher Mehrwert bietet sich mir?

Die Teilnahme am Austausch kann eine wichtige Basis legen für die erfolgreiche Gestaltung des bilingualen Bildungsgangs in der Oberstufe. Die SchülerInnen erfahren Bestätigung in der Anwendung ihrer fremdsprachlichen und sozialen Fähigkeiten in interkulturellen Begegnungen und werden ermutigt, ihr Können und Wissen weiter zu vertiefen.

Im Rahmen des Austausches besteht die Möglichkeit das europäische Exzellenzlabel CertiLingua zu erwerben, welches herausragende sprachliche, europäische und interkulturelle Kompetenzen auszeichnet. Hierzu ist eine schriftliche Ausarbeitung einer interkulturellen Fragestellung zu leisten. Interessenten für den Erwerb des Exzellenzlabels melden sich bitte bei Herrn Bösaeder oder Frau Drimer. Die Teilnahme am Austausch wird mit einer Zeugnisbemerkung bescheinigt.

4. Wann findet der Austausch statt?

In der Klasse 9 kommen die spanischen GastschülerInnen aus Valencia in der Regel Mitte/Ende Juni für ca. 10-12 Tage nach Hürth.

In der EF sind als Zeitraum für den Rückaustausch die Wochen vor bzw. nach den Osterferien vorgesehen.

5. Wie und wann kann ich mich für den Austausch bewerben?

Für die SchülerInnen der Klasse 9 findet Anfang Februar ein Informationsabend zur Gestaltung der Oberstufe innerhalb des Spanischzweigs statt. Dabei werden die SchülerInnen sowie deren Eltern umfassend informiert, insbesondere auch über das Austauschangebot des Spanischzweigs in der Oberstufe, nämlich Valencia, Spanien und Buenos Aires, Argentinien. An diesem Abend können Interessenten sich bereits in eine Liste eintragen, die verbindliche Zusage von Seiten der SchülerInnen muss innerhalb der dort gesetzten Anmeldefristen erfolgen (i.d.R. zwei Wochen). Die Zusage erfolgt schriftlich bei Frau Bauer oder Frau Fritschle.

6. Kosten

Für die SchülerInnen des ASG entstehen Kosten für den Hin- und Rückflug (ca. 300 Euro, Stand Herbst 2019). Hinzu kommen Kosten für das Programm vor Ort (ca. 70 Euro), Taschengeld sowie für evtl. Gastgeschenke. Die SchülerInnen erhalten Unterkunft und Verpflegung bei ihren spanischen Gastfamilien. Grundsätzlich behandeln die Gasteltern den Gastschüler wie ein weiteres Familienmitglied.

7. Programm in Hürth

Von Seiten des ASG wird den spanischen SchülerInnen ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, welches einzelne gemeinsame Aktivitäten mit ihren deutschen Austauschpartnern beinhaltet.

Die deutschen SchülerInnen nehmen - abgesehen von den gemeinsamen Ausflügen - regulär am Unterricht teil.

Die Exkursionen der spanischen AustauschschülerInnen orientieren sich an den Unterrichtszeiten am ASG.

Die Gestaltung der Wochenenden obliegt den deutschen Gastfamilien und dient dem Kennenlernen des Familienlebens.

8. Betreuung vor Ort in Hürth

Die SchülerInnen sind in Hürth in Gastfamilien untergebracht. Die spanischen SchülerInnen kommen i.d.R. in Köln/Bonn oder Düsseldorf/Flughafen an. Ggf. ist ein privater Transfer zu leisten.

Die Gastfamilien sind für die Zeit des Austausches die Sorgeberechtigten.

Während des Aufenthaltes der spanischen SchülerInnen sind zwei BegleitlehrerInnen vor Ort in Hürth. Diese LehrerInnen sind die Ansprechpartner für die spanischen SchülerInnen. Umgekehrt wird bei eventuellen Fragen von deutscher Seite um direkte Kontaktaufnahme mit Frau Bauer oder Frau Fritschle gebeten.

9. Flugbuchung

Die Anreise nach Valencia erfolgt als Gruppe. Daher wird ein Angebot für die gesamte Reisegruppe seitens der Schule eingeholt.

10. Programm in Valencia

Die SchülerInnen des ASG erwartet ein facettenreiches Programm in Valencia, welches die Begegnung mit verschiedenen Aspekten der spanischen/valencianischen Kultur, Sprache und Gesellschaft anbahnt.

Während der Zeit des Austausches nehmen die spanischen SchülerInnen regulär am Unterricht teil. Dieser endet i.d.R. zwischen 16 und 17 Uhr.

11. Betreuung vor Ort in Valencia

Die SchülerInnen sind in Spanien in Gastfamilien untergebracht. Die Gastfamilien sind für die Zeit des Austausches die Sorgeberechtigten.

Die deutschen SchülerInnen werden von zwei LehrerInnen des ASG begleitet, welche vor Ort jederzeit ansprechbar sind.

12. Versicherungsschutz

Die Eltern des / der am Austausch teilnehmenden Schülers / Schülerin zeichnen für eine bestehende, auch im Ausland greifende Krankenversicherung sowie eine Haftpflichtversicherung verantwortlich. Im Falle einer privaten Krankenversicherung müssen die entsprechenden Konditionen bei der Versicherung erfragt werden.

13. Reisedokumente

Für den Austausch werden folgende Dokumente benötigt:

- Personalausweis oder Reisepass (gültig bis mindestens drei Monate nach Abreise aus Spanien)
- Kopie des Reisedokuments
- Impfpass

14. Reisecheckliste

- Reisedokumente (s.o.)
- Porfolio de viaje (Reisetagebuch)
- Gastgeschenke

15. Zusammenarbeit Schule Eltern

Wichtige Bedingungen für einen reibungslosen Verlauf eines Schüleraustauschs sind erfahrungsgemäß:

- den Austausch als gemeinsame Sache verstehen, die **alle** Beteiligten gleichermaßen in die Pflicht nimmt, insbesondere ist Wert auf die Verlässlichkeit und das Verantwortungsbewusstsein der SchülerInnen zu legen.
- bei Unstimmigkeiten zeitnah das **direkte** Gespräch mit den Beteiligten suchen.

16. Terminübersicht

Anfang Februar:	Informationsabend zur Gestaltung der Oberstufe im Spanischzweig mit Interessentenliste für den Austausch
Bis Mitte/Ende Februar:	Verbindliche Anmeldung (keine Teilnahmegarantie!)
März/April:	Partnerzuteilung
Mai:	Elterninformationsabend nach Bedarf
Mitte/Ende Juni:	Ankunft der spanischen AustauschschülerInnen
vor/nach den Osterferien:	Aufenthalt in Valencia

17. AnsprechpartnerInnen

Frau Bauer	j.bauer@asg-huerth.de
Frau Fritschle	s.fritschle@asg-huerth.de